



# tilastotiedotus statistisk rapport

~~Tilastotieto~~  
~~Statistisk~~ arkivet

ISSN 0355-2284

**Tilastokeskus  
Statistikcentralen**

# 1980

Tiedustelut - Förfrågningar

Päiväys - Datum

N:o - Nr

Raini Östlund  
(90) 580 0209

11.7.1980

LI 1980:22

---

**MAJOITUSLIIKKEIDEN KAPASITEETIN  
KÄYTTÖ HUHTIKUUSSA 1980**

---

---

**HÄRBÄRGERINGSSTÄLLENAS  
BELÄGGNING I APRIL 1980**

---

---

**UTILIZATION OF ACCOMMODATION  
CAPACITY IN APRIL 1980**

---

**JAKAJA:** Valtion painatuskeskus, PL 516 00101 Helsinki 10  
Puhelin 90-539011/tilaukset  
Käteismyynti, Annankatu 44.

**DISTRIBUTÖR:** Statens tryckericentral, PB 516 00101 Helsingfors 10  
Telefon 90-539011/beställningar  
Kontantförsäljning, Annegatan 44.

128001158L—Star Copier/7356

## Majoitusliikkeiden kapasiteetin käyttö huhtikuussa 1980

Majoitustilasto käsittää hotellit, motellit, matkustajakodit ja moottorimajat. Tilastosta puuttuvat mm. useimmat lomakylät, retkeilymajat ja leirintäalueet. Tammikuun tietojen yhteydessä on selostettu tarkemmin majoitustilastoa ja sen laskentaperusteita (LI 1980:12).

Kun verrataan taulun 1 absoluuttisia lukuja lääneittäin ja kuukausittain, on otettava huomioon peittävyysprosenttien vaihtelut.

Majoitusliikkeissä huhtikuussa 1980 tapahtuneista yöpymisistä oli ulkomaalaisten yöpymisiä 15 % (v. 1979 17 %). Yöpymisten kokonaismäärästä oli hotellien ja motellien osuus 86 % (v. 1979 86 %), kun taas ulkomaalaisten yöpymisistä tuli hotellien ja motellien osalle 94 % (v. 1979 96 %).

Majoitusliikkeissä tapahtuneiden yöpymisten kokonaismäärä oli huhtikuussa 1980 8 % suurempi kuin huhtikuussa 1979 vastaavan ulkomaalaisten yöpymisten määrän ollessa 3 % pienempi kuin huhtikuussa 1979. Kapasiteetin käyttöaste oli koko maan osalta 57 % (v. 1979 55 %).

## Härbärgeringsställen beläggning i april 1980

Härbärgeringsstatistiken omfattar hotell, motell, resandehem och motorhyddor. I statistiken ingår inte bl.a. de flesta semesterbyar, vandrarhem och campingområden. I anslutning till uppgifterna för januari har närmare redogjorts för härbärgeringsstatistiken och dess beräkningsgrunder (LI 1980:12).

Vid en jämförelse av de absoluta talen i tabell 1 länsvis och månadsvis bör variationerna i täckningsprocenten beaktas.

På härbärgeringsställen svarade utlänningar i april 1980 för 15 % (17 % år 1979) av övernattningarna. Av det totala antalet övernattningar skedde omkring 86 % (86 % år 1979) på hotell och motell, medan utlänningars övernattningar till 94 % skedde på hotell och motell (96 % år 1979).

Det totala antalet övernattningar på härbärgeringsställen var i april 1980 8 % större än i april 1979, medan motsvarande andel av utlänningars övernattningar var 3 % mindre än i april 1979. Belägningsgraden var i hela landet 57 % (55 år 1979).

## *Utilization of accommodation capacity in April 1980*

*The accommodation statistics cover all types of accommodation which require a trade licence as prescribed in the Act of the hotel and catering trade (502/69). These include hotels, motels, boarding houses and motor inns. The statistics exclude for instance most holiday villages, youth doss-houses and camping sites. In connection with the data for January a more detailed account is given of the accommodation statistics and the principles of calculation (LI 1980:12).*

*When comparing the absolute figures in table 1 by province and month, the variations in the percentages of coverage should be taken into account.*

*The proportion of nights spent in accommodation by foreigners was 15 % in April 1980 (17 % in 1979). The share of nights spent at hotels and motels was 86 % (86 % in 1979), whereas the share of nights spent by foreigners at hotels and motels was 94 % (96 % in 1979).*

*The total number of nights spent in accommodation was 8 % greater in April 1980 than in April 1979, whereas the corresponding proportion of nights spent by foreigners in accommodation was 3 % smaller than in April 1979. The rate of utilization was 57 % for the whole country (55 in 1979).*

Peittävyysprosentit ja majoituskapasiteetti huhtikuussa 1980  
Täckningsprocenterna och härbärgeringskapaciteten i april 1980  
The percentages of coverage and the accommodation capacity in April 1980

Lääni Län Province	Peittävyysprosentit Täckningsprocenterna The percentages of coverage								Majoituskapasi- teetti <sup>2</sup> Härbärgerings- kapacitet <sup>2</sup> Accommodation capacity <sup>2</sup>	
	Hotellit Hotell Hotels		Motellit Motell Motels		Matkustajakodit ja moottorimajat Resandehem och motorhyddor Boarding houses <sup>1</sup> and motor inns		Yhteensä Summa Total			
	Luku- määrä Antal Number	Huone- kapasi- teetti Rumskapa- citet Room capacity	Luku- määrä Antal Number	Huone- kapasi- teetti Rumskapa- citet Room capacity	Luku- määrä Antal Number	Huone- kapasi- teetti Rumskapa- citet Room capacity	Luku- määrä Antal Number	Huone- kapasi- teetti Rumskapa- citet Room capacity	Majoitus- liikkeitä Antal här- bärgerings- ställen Number of units	Huo- neita Antal Rum Num- ber of rooms
Uudenmaan — Nylands . . . . .	96	99	75	81	100	100	95	98	85	4 419
Turun ja Porin — Åbo och Björneborgs	100	100	89	86	97	98	97	99	78	2 865
Ahvenanmaa — Åland . . . . .	91	95	100	100	67	53	87	91	15	433
Hämeen — Tavastehus . . . . .	98	100	100	100	88	93	95	99	63	2 586
Kymen — Kymmene . . . . .	93	97	100	100	93	79	93	95	46	1 126
Mikkelin — S:t Michels . . . . .	100	100	100	100	83	88	93	97	40	980
Pohjois-Karjalan — Norra Karelens . . .	100	100	100	100	86	72	93	97	43	1 270
Kuopion — Kuopio . . . . .	100	100	100	100	88	84	95	98	37	1 179
Keski-Suomen — Mellersta Finland . . .	95	96	100	100	86	92	94	96	33	650
Vaasan — Vasa . . . . .	94	98	67	81	79	75	86	94	64	1 499
Oulun — Uleåborgs . . . . .	97	99	50	84	84	83	88	94	85	1 729
Lapin — Lapplands . . . . .	100	100	75	82	88	86	91	94	100	2 100
Koko maa — Hela landet — Whole country . . . . .	97	99	84	91	88	87	92	97	689	20 836

1) Lower class hotels.

2) Luvuista on vähennetty suljettuina olleet majoitusliikkeet ja huoneet.

2) Antal minus de härbärgeringsställen och rum som varit stängda.

2) The accommodation facilities and rooms closed have been deducted from the figure.



Taulu 2. Majoitusliikkeiden kapasiteetin käyttöaste<sup>1</sup> lääneittäin huhtikuussa 1980

Tabell 2. Härbergingsstälernas beläggning<sup>1</sup> länsvís i april 1980

Table 2. Utilization<sup>1</sup> of capacity at the accommodation establishments by province in April 1980

Lääni Län Province	Käyttö % - Beläggning % - Utilization %		
	Yhteensä Summa Total	siitä - därav - of which	
		Hotellit ja motellit Hotell och motell Hotels and motels	Matkustajakodit ja moottorimajat Resandehem och motorhyddor Boarding houses <sup>2</sup> and motor inns
Uudenmaan - Nylands . . . . .	68	68	65
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes . . . . .	69	69	68
siitä - därav - of which			
Helsinki - Helsingfors . . . . .	73	73	78
Espoo - Esbo . . . . .	65	65	-
Turun ja Porin - Åbo och Björneborgs . . . . .	54	56	42
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes . . . . .	58	58	58
siitä - därav - of which			
Turku - Åbo . . . . .	60	58	75
Pori - Björneborg . . . . .	53	53	47
Ahvenanmaa - Åland . . . . .	33	33	45
siitä - därav - of which			
Maarianhamina - Mariehamn . . . . .	34	33	57
Hämeen - Tavastehus . . . . .	51	51	49
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes . . . . .	52	52	51
siitä - därav - of which			
Hämeenlinna - Tavastehus . . . . .	55	57	36
Lahti - Lahtis . . . . .	52	53	41
Tampere - Tammerfors . . . . .	51	49	79
Kymen - Kymmene . . . . .	50	52	40
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes . . . . .	53	54	42
siitä - därav - of which			
Kotka . . . . .	61	61	54
Lappeenranta - Villmanstrand . . . . .	54	56	45
Kouvola . . . . .	51	51	-
Mikkelin - S:t Michels . . . . .	56	59	47
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes . . . . .	67	69	54
siitä - därav - of which			
Mikkeli - S:t Michel . . . . .	65	64	79
Savonlinna - Nyslott . . . . .	68	71	43
Pohjois-Karjalan - Norra Karelen . . . . .	48	50	39
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes . . . . .	55	54	58
siitä - därav - of which			
Joensuu . . . . .	60	58	70
Lieksa . . . . .	46	44	54

Taulu 2. Jatkuu  
Tabell 2. Fortsättning  
Table 2. Continued

Lääni Län Province	Käyttö % - Beläggning % - Utilization %		
	Yhteensä Summa Total	siitä - därav - of which	
		Hotellit ja motellit Hotell och motell Hotels and motels	Matkustajakodit ja moottorimajat Resandehem och motorhyddor Boarding houses <sup>2</sup> and motor inns
Kuopion - Kuopio . . . . .	59	60	48
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes . . . . .	64	64	63
siitä - därav - of which Kuopio . . . . .	67	67	77
Keski-Suomen - Mellersta Finlands . . . . .	54	55	37
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes . . . . .	62	63	44
siitä - därav - of which Jyväskylä . . . . .	65	65	55
Vaasan - Vasa . . . . .	45	46	36
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes . . . . .	46	46	43
siitä - därav - of which Vaasa - Vasa . . . . .	50	51	44
Seinäjoki . . . . .	58	59	42
Kokkola - Karleby . . . . .	36	37	-
Oulun - Uleåborgs . . . . .	50	52	42
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes . . . . .	51	52	45
siitä - därav - of which Oulu - Uleåborg . . . . .	56	57	52
Kajaani - Kajana . . . . .	54	53	-
Lapin - Lapplands . . . . .	71	77	58
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes . . . . .	69	69	65
siitä - därav - of which Rovaniemi . . . . .	71	71	72
Koko maa - Hela landet - Whole country . . .	57	58	50
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes . . . . .	59	59	58

1 Käytössä olleet huoneet prosentteina kaikista huoneista - Belagda rum i procent av alla rum - Percentage of utilized rooms.  
2 Lower class hotels.